

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 FÉVRIER 1948.

3 FEBRUARI 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1948

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1948

TITRE XXIV.

TITEL XXIV.

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DEMOTTELLE.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE H. DEMOTTELLE.

Art. 17-6.

Art. 17-6.

Porter à 394,860,000 francs le crédit prévu au n° 6 de l'article 17.

Het in n° 6 van artikel 17 voorziene krediet brengen op 394,860,000 frank.

Fixer à 12,000 francs, au lieu de 8,200 francs, l'allocation moyenne dont il est question à l'article 17-6, et modifier, comme suit, le texte du programme justificatif relatif à cet article :

De gemiddelde tegemoetkoming waarvan sprake in artikel 17-6 vaststellen op 12,000 frank in plaats van 8,200 frank, en de op dit artikel betrekking hebbende tekst van het verantwoordingsprogramma wijzigen als volgt :

« Art. 17-6. — Paiement des allocations aux estropiés et mutilés afférentes à l'exercice 1948.

« Art. 17-6. — Betaling van de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten, betrekking hebbend op dienstjaar 1948.

» Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 394,860,000
» Crédits alloués pour 1947 . . . 258,000,000
» Dépenses probables pour 1946 . . . 122,000,000

» Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 394,860,000
» Kredieten verleend voor 1947 . . . 258,000,000
» Waarschijnlijke uitgaven voor 1946 . 122,000,000

» Sur la base des bénéficiaires au 31 mars 1947 (20,768), et compte tenu des anciens cas en instance (6,347) et des demandes admises en 1947 (6,240), on peut estimer à 33,355 le nombre de bénéficiaires de

» Op grondslag van het aantal begunstigten op 31 Maart 1947 (20,768), en rekening gehouden met de aanhangig gemaakte vroegere gevallen (6,347) en de in 1947 toegelaten aanvragen (6,240) mag men het

Voir :

Zie :

4-B — Titre XXIV : Budget.

4-B — Titel XXIV : Begroting.

184 : Amendement.

184 : Amendement.

H.

L'allocation au 1^{er} janvier 1948, représentant une charge totale de fr. 400,260,000
calculée sur la base d'une allocation
moyenne de 12,000 francs.

» En évaluant à plus ou moins
5,200 le nombre de demandes dont
le droit prendra cours à une date de
1948 (allocation moyenne de 6,000
francs), on obtient une dépense de
plus ou moins fr. 31,200,000

» Soit un total de plus ou
moins fr. 431,460,000
qui doit être réduit du montant des
suppressions éventuelles (décédés,
pensionnés, revision générale des
dossiers, etc.) : plus ou moins 6,100
allocations au taux moyen de 6,000
francs, soit plus ou moins fr. 36,600,000

» Crédit à prévoir : plus ou
moins fr. 394,860,000. »

aantal rechthhebbenden op de tegemoetkoming op
1 Januari 1948 op 33,355 schatten, vertegenwoordi-
gend een totale last van fr. 400,260,000
berekend op grondslag van een
gemiddelde tegemoetkoming van
12,000 frank.

» Door het aantal aanvragen waar-
van het recht op een datum van
1948 aanvang zal nemen (gemid-
delde tegemoetkoming van 6,000
frank) op ongeveer 5,200 te ramen,
bekomt men een uitgave van onge-
veer fr. 31,200,000

» Zegge een totaal van onge-
veer fr. 431,460,000
dat met het bedrag der eventuële
weggevallenen (overleden, gepen-
sionneerd, algemene herziening van
de dossiers, enz.) : ongeveer 6,100
tegemoetkomingen tegen het' gemid-
deld bedrag van 6,000 frank, moet
worden verminderd, zegge onge-
veer fr. 36,600,000

» Te voorzien krediet : onge-
veer fr. 394,860,000. »

R. DEMOITELLE.